

Cirkulär.

1899.

Från Poststyrelsen i Finland.

№ VI.

11.

Angående särskilda tillägg till gällande bestämmelser om frankering och försändning af postkort och bandförsändelser inom Finland.

Postanstalterna i landet till kännedom och efter rättelse meddelas härmedelst Kommunikationsexpeditionens i Kejsrerliga Senaten bref till Poststyrelsen af den 23 innevarande Mars, angående tilläggsbestämningar till de inom Finland gällande poststadganden, hvarigenom dessa bringats i öfverensstämmelse med de uti de internationela postfördragen ingående bestämmelserna angående frankering och försändning af postkort och bandförsändelser, sådana dessa äro till efter rättelse anbefallda uti Kejsaredömet.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 30 Mars 1899.

I Generalpostdirektörens ställe:

Alvar Verving.

A. K. Planting.

12.

Kommunikationsexpeditionen i Kejsrerliga Senaten bref till Poststyrelsen af den 23 Mars 1899, N:o 286, innefattanden särskilda tilläggsbestämningar till inom Finland gällande stadganden om postkort och försändelser under band.

På grund af art. 1 mom. a i *Hans Kejsrerliga Majestäts* Nådiga Manifest af den $\frac{31 \text{ Maj}}{12 \text{ Juni}}$ 1890, angående postväsendet i Storfurstendömet Finland, har Ministern för inrikesärendena den $\frac{23 \text{ Februari}}{7 \text{ Mars}}$ innevarande år utfärdad följande tilläggsbestämningar till inom Finland gällande poststadganden, att lända till efter rättelse från den $\frac{20 \text{ Mars}}{1 \text{ April}}$ samma år:

1. För ankommet ofrankeradt eller otillräckligt frankeradt postkort erlägges af adressaten dubbla beloppet af den enligt taxan fastställda afgiften för postkort, men icke för bref (såsom för närvarande är fallet).

2. Vignetter och reklamer få tryckas ej allenast å postkortets baksida, utan äfven å framsidan, om dylika teckningar och reklamer icke förhindra ett tydligt läsande af adressen samt lemna tillräckligt rum för anbringande af poststämplar och anteckningar rörande posttjänsten.

3. Album, innehållande fotografier, få befordras enligt den för tryckalster fastställda nedsatta taxan.

4. Vid försändning af tryckalster enligt nedsatt taxa vare tillåtet:

a) att å tryckta och graverade visitkort för hand tillägga lyckönskningar, gratulationer, uttryck af tacksamhet eller medkänsla samt öfriga höflighetsbetygelser, dock uttryckta med högst fem ord; derjemte bibehållas den gällande bestämningen, hvarigenom medgifves att å visitkort för hand tillägga konventionela initialer;

b) att understryka ord;

c) att å reseplaner skriftligen eller på mekanisk väg införa eller ändra namnet på den resande, datum samt ortsnamnet;

d) att anbringa en tillegnan icke blott å böcker, musikalier och dylikt, utan äfven å jul- och nyårskort;

e) att på tillkännagifvanden rörande beställning eller subskription å bokhandelsvaror, (böcker, tidskrifter, gravyrer, musikalier) för hand angifva de arbeten, som beställas eller utbjudas, samt att helt eller delvis öfverstryka eller understryka den tryckta texten;

f) att å utklipp ur tidningar och periodiska publikationer för hand eller på mekanisk väg tillägga titel, datum, nummer och adress å den publikation, från hvilken artikeln är utklippt.

5. Maximivikten för korsbandsförsändelser med varuprof bestämmes till 27 lod (350 gram).

Kiertokirje.

1899.

Suomen Postihallituksesta.

N:o VI.

11.

Koskeva erityisiä lisäyksiä voimassa oleviin määräyksiin postikorttien ja sidelähetysten frankkeeraamisesta ja lähettämisestä Suomessa.

Suomen postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan täten Keisarillisen Senaatin Kulkulaitostoimituskunnan kirje Postihallitukselle kulu-
van Maaliskuun 23 päivältä, koskeva lisämääräyksiä Suomessa voimassa
oleviin postiasetuksiin, minkä kautta nämät ovat saatetut sopusointuun kan-
sainvälisissä postisopimuksissa olevien postikorttien ja sidelähetysten frank-
keeraamista ja lähettämistä koskevain säännösten kanssa, jommoisina ne
ovat määrätyt Keisarikunnassa seurattaviksi.

Helsingissä, Postihallituksessa, Maaliskuun 30 päivänä 1899.

Pääpostitirehtöörin sijassa:

Alvar Verving.

A. K. Planting.

12.

**Keisarillisen Senaatin Kulkulaitostoimituskunnan kirje Postihallitukselle
Maaliskuun 23 päivältä 1899, N:o 286, sisältävä erityisiä lisämääräyksiä
Suomessa voimassa oleviin säännöksiin postikorteista
ja sidelähetyksistä.**

Hänen Keisarillisen Majesteettinsa Toukokuun 31
Kesäkuun 12 päivänä v. 1890 anta-
man, Suomen Suuriruhtinaskunnan postilaitosta koskevan Armollisen Mani-
festin art. 1 mom. a nojassa on Sisäasiainministeri Helmikuun 23
Maaliskuun 7 päivänä kulu-
vaa vuotta julaisnut seuraavat lisämääräykset Suomessa voimassa oleviin
postiasetuksiin noudatettaviksi Maaliskuun 20
Huhtikuun 1 päivästä tätä vuotta:

1. Saapuneesta frankkeeraamattomasta tai vaillinaisesti frankkeera-
tusta postikortista suorittaa adressaatti kaksinkertaisen määrän maksusta,
mikä taksan mukaan on säädetty postikortista, vaan ei kirjeestä (kuten
tätä ennen).

2. Vignettejä (nimikoristeita) ja reklaameja (liikeilmoituksia) saa
painattaa ei ainoastaan postikortin takasivulle vaan myöskin etusivulle, kun-
han vaan tällaiset kuvat ja reklaamit eivät haittaa osoitetta selvästi luke-
masta sekä jättävät riittävästi tilaa postileimoja ja postitointa koskevia
virkamuistiinpanoja varten.

3. Valokuva-albumoja saapi lähettää painotuotteista säädetyn alen-
netun taksan mukaan.

4. Lähetettäessä painotuotteita alennetun taksan mukaan on sallittu;

a) painettuihin ja kaiverrettuihin käyntikortteihin käsin kirjoittaa ter-
veiset, onnentoivotukset, kiitollisuuden ja mielisuosion ilmaisut kuin myös-
kin muita kohteliaisuuden osoituksia, jotka kumminkaan eivät saa olla pitem-
piä kuin että mahtuvat viiteen sanaan; sen ohessa pysytetään edelleen voi-
massa määräys, jonka mukaan käyntikortteihin saapi käsinkirjoittaa lisäksi
liittosopimukselliset alkukirjaimet;

b) alleviivoittaa sanoja;

c) matkasuunnitelmiin kirjoittamalla tai koneellisesti tehdä oikasuja
matkustajan nimeen, päivämäärään sekä paikan nimitykseen;

d) kirjoittaa omitussanat ei ainoastaan kirjoille, nuoteille ja sen laa-
tuisille esineille, vaan myöskin joulu- ja uudenvuoden kortteihin;

e) tilausilmoituksille tai tilauslipuille kirjakauppa tavaroista (kirjoista,
journaleista eli päiväkirjoista, kaiverrustuotteista, nuoteista) käsikirjoituk-

sella merkitä tilattavat tai tarjottavat teokset kuin myöskin niistä joko kokonaan tai vain osaksi painettua tekstiä pois pyyhkiä tai myös sitä alleviivoittaa;

f) käsin tai koneellisesti sanomalehdistä tai aikakautisista kirjoituksista irtileikatuille osille lisätä sen julkaisun, josta kirjoitelma on leikattu, nimen, päivämäärän, numeron ja osoitteen.

5. Tavaranäytteitä sisältävä sidelähetys saa korkeintaan painaa 27 luotia (350 grammaa).

Suomensi:

John Stenberg.

